

## Elenco delle tariffe e degli apparecchi Valido dal 1° gennaio 2023



## Indice

01. Elenco ufficiale delle tariffe TRA e degli apparecchi SENS .....	Pagina 03
per elettrodomestici e apparecchi di altri gruppi	
02. Elenco ufficiale delle tariffe TRA e degli apparecchi per refrigerazione e .....	Pagina 08
congelazione nonché condizionatori d'aria con compressore	
03. Elenco ufficiale delle tariffe TRA e degli apparecchi per .....	Pagina 11
dispositivi d'illuminazione con e senza pile	
04. Elenco ufficiale delle tariffe TSA e degli apparecchi per lampadine .....	Pagina 12
tascabili e lampade frontali	
05. Elenco ufficiale delle tariffe TRA e degli apparecchi per Power Tool.....	Pagina 13
e apparecchi da giardino, compresi i robot dotati di accumulatore	
06. Elenco ufficiale delle tariffe TSA e degli apparecchi sugli accumulatori .....	Pagina 15
di ricambio per Power Tool e robot	
07. Elenco ufficiale delle tariffe TRA e degli apparecchi per giocattoli .....	Pagina 16
08. Elenco ufficiale delle tariffe TRA e degli apparecchi per moduli e .....	Pagina 18
componenti fotovoltaici	
09. Elenco ufficiale delle tariffe TRA e degli apparecchi per .....	Pagina 19
sistemi di scaffalature	
10. Obbligo di dichiarazione e trasparenza dei prezzi per la TRA .....	Pagina 20
11. Modello fattura su proposta di SENS .....	Pagina 21



## 01. Elenco ufficiale delle tariffe TRA e degli apparecchi SENS

Categoria tariffaria TRA	Categoria di peso (peso dichiarato della merce)	Tassa di riciclaggio anticipata (TRA), IVA del 7,7 % esclusa
100090	< 0,250 kg	CHF 0.185
100100	da ≥ 0,250 a < 5 kg	CHF 0.56
100110	da ≥ 5 a < 15 kg	CHF 2.31
100120	da ≥ 15 a < 25 kg	CHF 5.56
100200	da ≥ 25 a < 70 kg	CHF 10.00
100210	da ≥ 70 a ≤ 250 kg	CHF 18.52

### Pile

Le pile sono incluse nella tariffa TRA di un'unità di vendita. Le pile singole devono essere fatturate direttamente a Inobat.

### Griglie con avviamento elettrico

Da riportare sempre nella categoria 100090.

### Apparecchi per il fitness

Gli apparecchi per il fitness che hanno un peso  $\geq 5$  kg hanno una tariffa TRA pari, generalmente, a CHF 0.56 (100100).

### Casseforti e armadi per armi

Fino a un peso complessivo di 25 kg, devono essere dichiarati. A partire dai 25 kg, tutti i costi di smaltimento sono a carico del fornitore.

### WC a doccetta ed elementi terminali WC, letti e poltrone massaggianti

Il motore va dichiarato.

### Tessili e scarpe con elementi luminosi

Scarpe e capi d'abbigliamento con elementi luminosi e pile non sono da dichiarare a SENS.

### Veicoli elettrici

I veicoli elettrici (e-bike, Segway, E – Scooter ecc.) devono essere dichiarati direttamente a Inobat. Attenzione: effettuare la registrazione E-Bike nella categoria 8810x presso Inobat. Inobat coordina il versamento della TRA e della TSA direttamente con SENS.

### Dispositivi d'illuminazione con le pile

I dispositivi d'illuminazione alimentati a pile devono essere dichiarati nella categoria 70050x.



## Spiegazioni riguardanti la tariffazione e la validità delle tariffe TRA

- L'elenco delle tariffe TRA e degli apparecchi, comprensivo delle proposte di tariffazione, è responsabilità della commissione TRA.
- Nella commissione TRA ogni ramo ha un suo rappresentante. L'elenco dei membri si trova al sito web [www.eRecycling.ch](http://www.eRecycling.ch). Per qualsiasi domanda si prega di consultare SENS o il rappresentante del relativo ramo.
- Le richieste per l'adeguamento delle tariffe TRA vanno inoltrate direttamente alla sede centrale SENS o al rappresentante del settore nella commissione TRA. La commissione le tratterà nel corso della riunione che ha luogo ogni primavera e autunno.
- Le tariffe TRA sono valide per un anno.

## Ulteriori delucidazioni sull'elenco delle tariffe

- Peso dichiarato della merce = peso netto dell'apparecchio, inclusi gli accessori necessari al suo funzionamento ma senza gli accessori speciali. Vengono dichiarati al massimo due accessori.
- Obbligo di corrispondere la TRA: tutti gli apparecchi con componenti elettrici o elettronici, usati nell'ambito commerciale o privato e che rientrano nelle categorie di apparecchi indicate, sono sottoposti alla TRA.
- Gli apparecchi di garanzia e quelli di sostituzione sono sottoposti alla TRA dal 1° gennaio 2011.
- Gli apparecchi da esposizione che non vengono messi in vendita non sono sottoposti alla TRA.
- Gli apparecchi destinati all'esportazione sono esenti dalla TRA se si può dimostrare che sono stati effettivamente esportati.

**Valido per apparecchi con componenti elettrici o elettronici (spine o pile nel caso di elettrodomestici e altri gruppi di apparecchi, e dispositivi d'illuminazione con pile) per le seguenti categorie di apparecchi:**

### Apparecchi per la sicurezza e la sorveglianza

Allarmi, sirene, clacson, [tutti i tipi di rilevatori di movimento](#), segnalatori d'incendio, generatori casuali, interruttori crepuscolari, campanelli per porte, lettori di impronte digitali, apriporta, dispositivi di sorveglianza, serrature elettroniche, dimmer, laser, simulatori ecc.

---

### Apparecchi generici per la casa e la cucina

Assi, ferri da stiro, macchine da cucire, coltelli, compressori, frullatori, tritatutto, grattugie, impastatrici, refrigeratori termoelettrici per vini, apparecchi di refrigerazione senza compressore ecc.



### **Articoli per il fabbisogno degli animali domestici**

Articoli per la cura, mangiatoie, tosatrici, giocattoli, accessori per acquari e terrari, porticine d'accesso, recinti elettrici per animali ecc.

---

### **Impianti tecnici per edifici**

Radiatori, termoventilatori, serbatoi di calore, radiatori termici, ventilatori ad aria calda, camini elettrici, convettori, generatori, compressori, boiler elettrici, termostati, impianti di ventilazione e climatizzazione, pannelli elettrici completi, [stazioni di ricarica per auto elettriche \(stazioni mobili e fisse\)](#), [wallbox per auto elettriche](#), [terminali di pagamento per elettrodomestici](#)

---

### **Apparecchi per alzare, tirare, pompare, pesare e trasportare pesi**

Argani, apparecchi di sollevamento, livelle laser, pompe ad acqua, carrelli per il trasporto ecc.

---

### **Apparecchi per la manutenzione del giardino e del terreno**

Decalcificatori, sminuzzatori, falciatrici, pompe, trimmer, cesoie, spazzaneve, dispositivi di comando per sistemi d'irrigazione e piscine, giochi d'acqua a pompa, dispositivi d'avviamento elettrici di apparecchi a benzina ecc.

In questa categoria, gli apparecchi alimentati da accumulatori potrebbero rientrare fra i Power Tool.

---

### **Apparecchi per preparare o trasformare l'energia elettrica o l'aria compressa e misurazione**

Apparecchi di alimentazione e caricabatterie, convertitori di tensione, reattori (per generare, preparare o trasformare l'energia elettrica o l'aria compressa), trasformatori, tutti i tipi di strumenti di misurazione, camere a vuoto, powerbank con funzione aggiuntiva (luce ecc.)

---

### **Apparecchi per la produzione e l'elaborazione di materiali**

Apparecchi per trapanare, fresare, chiodare, saldare, piantare i chiodi, segare, lucidare o levigare, stampanti 3D per la produzione di attrezzi ecc.

---

### **Apparecchi per la pulizia e lo smaltimento**

Impianti di aspirazione, apparecchi per la pulizia di tubazioni e canalizzazioni, vaporetto, depuratori d'aria, impianti di filtrazione e di sterilizzazione, aspiratori ad alta pressione, apparecchi per la decalcificazione ecc.

---

### **Apparecchi con chiusura elettrica per la conservazione degli oggetti in tutta sicurezza**

Casseforti, cassette di sicurezza, armadi per armi ecc.



### **Grill**

Grill per il giardino, grill da tavolo, raclette, forni per pizza, grill elettrici, [griglie con avviamento elettrico](#)

---

### **Macchine per il caffè**

Caffettiere, macchine per il caffè con filtro, macchine da caffè automatiche ecc.

---

### **Apparecchi misti di piccole dimensioni**

Stazioni meteo, termometri, orologi a muro o da tavolo, sveglie, dispositivi scaccia-animali e articoli insettorepellenti, misuratori di umidità del terreno ecc.

---

### **Attrezzature per cucinare e cuocere in forno**

Forni, cappe aspiranti, fornelli, steamer, grill ecc.

---

### **Apparecchi medicali, apparecchi per l'analisi del corpo**

Apparecchi per misurare la pressione sanguigna, pesapersone, termometri, apparecchi per la terapia del dolore, dispositivi per il calcolo del ciclo, Tester dell'alcool ecc.

---

### **Apparecchi per la cura del corpo (capelli, unghie, igiene ecc.)**

Asciugacapelli, lampade abbronzanti, rasoi, sauna, bigodini, lampade per unghie, articoli per manicure e pedicure, apparecchi per massaggi, forbici, epilatori, cere, Dispenser di disinfezione con sensore, [asciugatori mani](#)

---

### **Apparecchi per lo sport, il tempo libero e il wellness (tranne apparecchi per il fitness che superano i 5 kg)**

Cardiofrequenzimetri da polso, orologi da polso, dispositivi di localizzazione GPS, misuratori delle distanze, sistemi fitness, apparecchi di ricerca in valanga, scaldascarpe, seggiolini per bambini con musica, sigarette elettriche, droni già pronti (non da montare), FunJet, vasche idromassaggio e WC a doccetta (solo motore e comando), cabine a infrarossi, coperte termiche, cassette di allarme per moto e biciclette, motori di poltrone massaggianti e letti, [accessori per golf](#)

---

### **Aspirapolvere, apparecchi per pulire il pavimento**

Aspiratori multifunzionali, aspirapolveri portatili, aspiratori a umido e a secco, pulitrici con e senza batteria ecc.

---

### **Macchine per lavare e asciugare**

Lavatrici, asciugatrici, centrifughe, lavatrici automatiche ecc.

---



**Sex toy**

Massaggiatori, vibratori ecc.

---

**L'elenco dei prodotti non è definitivo.**



## 02. Elenco ufficiale delle tariffe TRA e degli apparecchi per refrigerazione e congelazione nonché condizionatori d'aria con compressore

**Dimensioni massime: altezza + larghezza + profondità ≤ 420 cm**

Categoria tariffaria TRA	Categoria di peso (peso dichiarato della merce)	Tassa di riciclaggio anticipata (TRA), IVA del 7,7 % esclusa
100300	< 25 kg	CHF 9.26
100310	da ≥ 25 a < 100 kg	CHF 26.00
100320	da ≥ 100 a < 250 kg	CHF 46.30
100330	≥ 250 kg	CHF 55.56

### Regolamento per vetrine e isole refrigerate

- Le vetrine refrigerate sono escluse dalla soluzione di finanziamento vRG in tutti i casi e sono soggette a pagamento alla consegna.
- Non tutte le vetrine refrigerate possono essere fatturate tramite il vRG. Si tiene conto dei seguenti criteri:  
Sono escluse le vetrine refrigerate molto grandi con dimensioni totali (lunghezza + larghezza + altezza) ≥ 4,20 m.

### Spiegazioni riguardanti la tariffazione e la validità delle tariffe TRA

- L'elenco delle tariffe TRA e degli apparecchi, comprensivo delle proposte di tariffazione, è responsabilità della commissione TRA.
- Nella commissione TRA ogni ramo ha un suo rappresentante. L'elenco dei membri si trova al sito web [www.eRecycling.ch](http://www.eRecycling.ch). Per qualsiasi domanda si prega di consultare SENS o il rappresentante del relativo ramo.
- Le richieste per l'adeguamento delle tariffe TRA vanno inoltrate direttamente alla sede centrale SENS o al rappresentante del settore nella commissione TRA. La commissione le tratterà nel corso della riunione che ha luogo ogni primavera e autunno.
- Le tariffe TRA sono valide per un anno.





### **Ulteriori delucidazioni sull'elenco delle tariffe**

- Peso dichiarato della merce = peso netto dell'apparecchio, inclusi gli accessori necessari al suo funzionamento ma senza gli accessori speciali. Vengono dichiarati al massimo due accessori.
- Obbligo di corrispondere la TRA: Tutti gli apparecchi con componenti elettrici o elettronici, usati nell'ambito commerciale o privato e che rientrano nelle categorie di apparecchi indicate, sono sottoposti alla TRA.
- Gli apparecchi di garanzia e quelli di sostituzione sono sottoposti alla TRA dal 1° gennaio 2011.
- Gli apparecchi da esposizione che non vengono messi in vendita non sono sottoposti alla TRA.
- Gli apparecchi destinati all'esportazione sono esenti dalla TRA se si può dimostrare che sono stati effettivamente esportati.
  - Valido per apparecchi con componenti elettrici o elettronici (spine o pile nel caso di elettrodomestici e altri gruppi di apparecchi, e dispositivi d'illuminazione con pile)
  - per le seguenti categorie di apparecchi:

**Valido per apparecchi con componenti elettrici o elettronici (spine o pile nel caso di elettrodomestici e altri gruppi di apparecchi, e dispositivi d'illuminazione con pile) per le seguenti categorie di apparecchi:**

#### **Apparecchi per scaglio o cubetti di ghiaccio, macchine del gelato**

---

#### **Apparecchi refrigeranti, frigo-congelatori da incasso e a pozzo**

---

#### **Distributori di bevande refrigerati**

---

#### **Frigoriferi industriali (costruzione massiccia)**

Apparecchi per la refrigerazione industriale, frigoriferi industriali, apparecchi a posa libera, isole refrigerate, gondole refrigerate ecc.

---

#### **Climatizzatori**

Climatizzatori per interni, per esterni, per caravan, climatizzatori multisplit dotati di compressore ecc.

---

#### **Box frigo con compressore, apparecchi refrigeranti a gas**

---

#### **Apparecchi refrigeranti, frigoriferi, food center**

---



**Condizionatori d'aria con compressore**

Umidificatori, asciugabiancheria ad aria ambiente

---

**Asciugatrici e apparecchi a pompa a di calore, apparecchi con compressore**

---

**Apparecchi per la refrigerazione di vini, frigoriferi per vini**

---

**Altri apparecchi per la refrigerazione o la climatizzazione dotati di compressore**

---

**Ferro da stiro a vapore e armadio delle pulizie**

---

L'elenco dei prodotti non è definitivo.



## 03. Elenco ufficiale delle tariffe TRA e degli apparecchi per dispositivi d'illuminazione con e senza pile

### TRA per lampade e dispositivi d'illuminazione

Categoria tariffaria lampade	Per pezzo	Tassa di riciclaggio anticipata (TRA), IVA del 7,7 % esclusa
700180		CHF 0.18

Categoria tariffaria dispositivi d'illuminazione	Per pezzo	Tassa di riciclaggio anticipata (TRA), IVA del 7,7 % esclusa
700200		CHF 0.16

### TSA e TRA per dispositivi d'illuminazione con pile

Categoria tariffaria TRA Dispositivi d'illuminazione con pile	Categoria di peso (peso dichiarato della merce con pile)	Tassa di riciclaggio anticipata (TSA e TRA), IVA del 7,7% esclusa.
700500	< 0,250 kg	CHF 0.25
700501	≥ 0,250 kg < 2 kg	CHF 0.70
700502	≥ 2 kg < 5 kg	CHF 0.75
700503	≥ 5 kg	CHF 2.63

### Definizione di lampada:

Una lampada è l'apparecchio inseparabile destinato ad accogliere direttamente il dispositivo d'illuminazione e che costituisce un'unità funzionale minima assieme a un eventuale apparecchio di inserimento abbinato. Le parti separabili come le guide di montaggio, le parti di montaggio, le sbarre collettrici, le strutture di sospensione, i riflettori a specchio e i candelabri non sono componenti delle lampade.



## 04. Elenco ufficiale delle tariffe TSA e degli apparecchi per lampadine tascabili e lampade frontali

### TSA sulle lampadine tascabili e lampade frontali

\* Il peso della lampadina tascabile **senza** pile determina la categoria di peso e quindi l'ammontare della TSA.

Categoria tariffaria	Categoria di peso per le lampadine tascabili*	Tassa di smaltimento anticipata (TSA), IVA del 7,7 % esclusa
320090	< 0,250 kg	CHF 0.20
320100	≥ 0,250 kg	CHF 0.40

### Spiegazioni

- Le tariffe vengono stabilite insieme alla sede centrale di Inobat tenendo conto della tariffa TSA vigente per le pile e sono valide per un anno, sempre che l'organismo competente non modifichi l'ordinanza sull'ammontare della TSA per le pile.
- I partner contrattuali che dichiarano le lampadine tascabili direttamente presso Inobat sono esenti dall'obbligo di dichiararle presso SENS.
- Le lampadine tascabili continuano a essere esenti dall'obbligo di TRA.



## 05. Elenco ufficiale delle tariffe TRA e degli apparecchi per Power Tool e apparecchi da giardino, compresi i robot dotati di accumulatore

### TSA e TRA su Power Tool e robot dotati di accumulatore

Senza batteria questi apparecchi vengono notificati nella categoria 01. Apparecchi SENS

Categoria tariffaria TRA	Categoria di peso per i Power Tool, accumulatore incluso	Tassa di smaltimento e di riciclaggio anticipata (TSA e TRA), IVA del 7,7 % esclusa
310090	< 0,250 kg	CHF 0.49
310095	da $\geq 0,250$ a < 2 kg	CHF 1.46
310100	da $\geq 2$ a < 5 kg	CHF 2.16
310110	da $\geq 5$ a < 15 kg	CHF 5.51
310120	$\geq 15$ kg	CHF 10.38

### Spiegazioni riguardanti la tariffazione e la validità delle tariffe TRA

- L'elenco delle tariffe TRA e degli apparecchi, comprensivo delle proposte di tariffazione, è responsabilità della commissione TRA.
- Nella commissione TRA ogni ramo ha un suo rappresentante. L'elenco dei membri si trova al sito web [www.eRecycling.ch](http://www.eRecycling.ch). Per qualsiasi domanda si prega di consultare SENS o il rappresentante del relativo ramo.
- Le richieste per l'adeguamento delle tariffe TRA vanno inoltrate direttamente alla sede centrale SENS o al rappresentante del settore nella commissione TRA. La commissione le tratterà nel corso della riunione che ha luogo ogni primavera e autunno.
- Le tariffe TRA sono valide per un anno.



### Ulteriori delucidazioni sull'elenco delle tariffe

- Peso dichiarato della merce = peso netto dell'apparecchio, inclusi gli accessori necessari al suo funzionamento ma senza gli accessori speciali. Vengono dichiarati al massimo due accessori.
- Obbligo di corrispondere la TRA: tutti gli apparecchi con componenti elettrici o elettronici, usati nell'ambito commerciale o privato e che rientrano nelle categorie di apparecchi indicate, sono sottoposti alla TRA.
- Gli apparecchi di garanzia e quelli di sostituzione sono sottoposti alla TRA dal 1° gennaio 2011.
- Gli apparecchi da esposizione che non vengono messi in vendita non sono sottoposti alla TRA.
- Gli apparecchi destinati all'esportazione sono esenti dalla TRA se si può dimostrare che sono stati effettivamente esportati.

### Valido per apparecchi con componenti elettrici o elettronici (batterie al litio) delle seguenti categorie di prodotti:

**Attrezzi per la lavorazione di materiali e apparecchi per la misurazione dotati di accumulatore**  
Apparecchi per trapanare, fresare, chiodare, saldare, piantare i chiodi, segare, lucidare o levigare nonché strumenti di misurazione manuali, tosaerba ecc.

---

#### **Robot**

Robot aspirapolvere e robot tagliaerba, nonché altri robot ausiliari ecc.

---

**L'elenco dei prodotti non è definitivo.**



## 06. Elenco ufficiale delle tariffe TSA e degli apparecchi sugli accumulatori di ricambio per Power Tool e robot

### TSA sugli accumulatori singoli (accumulatori di ricambio solo per i Power Tool)

Categoria tariffaria	Categoria di peso per gli accumulatori singoli usati per i Power Tool	Tassa di smaltimento anticipata (TSA), IVA del 7,7 % esclusa
390090	< 0,250 kg	CHF 0.25
390100	da ≥ 0,250 a < 0,750 kg	CHF 0.80
390110	da ≥ 0,750 a < 5 kg	CHF 1.60
390120	da ≥ 5 a ≤ 15 kg	CHF 9.60

### Spiegazione

- Le tariffe vengono stabilite insieme alla sede centrale di Inobat tenendo conto della tariffa TSA vigente per le pile e sono valide per un anno, sempre che l'organismo competente non modifichi l'ordinanza sull'ammontare della TSA per le pile.

## 07. Elenco ufficiale delle tariffe TRA e degli apparecchi per giocattoli

### Elenco degli apparecchi TRA:

- L'obbligo di TRA sussiste quando un giocattolo presente nell'elenco contiene un componente elettrico e/o elettronico.
- I droni da montare rientrano nella categoria giocattoli.

### Categorie tariffarie secondo prezzo di acquisto franco magazzino (di seguito vi è la definizione di «prezzo di acquisto franco magazzino»)

Categoria tariffaria TRA	Prezzo di acquisto franco magazzino	Tassa di riciclaggio anticipata (TRA), IVA del 7,7 % esclusa
400110	Franchigia fino a CHF 19.99	Esente
400120	Da CHF 20.00 a CHF 59.99	CHF 0.46
400130	Da CHF 60.00	CHF 0.46
400150	Organi e veicoli con un prezzo di acquisto franco magazzino da CHF 200.00	CHF 0.46
400160	Console video (solo hardware, nessuna TRA per schede di memoria e videogiochi) eccetto PlayStation e Xbox	CHF 0.46

### Prezzo di acquisto franco magazzino

- Prezzo di vendita con rettifica della valuta comprensivo di porto, dazi, assicurazioni e ulteriori aumenti o ribassi fino alla consegna in magazzino (equivalente, nel calcolo classico, al prezzo di acquisto).

**L'elenco dei prodotti non è definitivo.**





### **Spiegazioni riguardanti la tariffazione e la validità delle tariffe TRA**

- L'elenco delle tariffe TRA e degli apparecchi, comprensivo delle proposte di tariffazione, è responsabilità dell'associazione svizzera dei giocattoli (Spielwaren Verband Schweiz).
- Nella commissione TRA ogni ramo ha un suo rappresentante. L'elenco dei membri si trova al sito web [www.eRecycling.ch](http://www.eRecycling.ch). Per qualsiasi domanda si prega di consultare SENS o il rappresentante del relativo ramo.
- Le richieste per l'adeguamento delle tariffe TRA vanno inoltrate direttamente alla sede centrale SENS o al rappresentante del settore nella commissione TRA. La commissione le tratterà nel corso della riunione che ha luogo ogni primavera e autunno.
- Le tariffe TRA sono valide per un anno.

### **Ulteriori delucidazioni sull'elenco delle tariffe**

- Obbligo di corrispondere la TRA: tutti gli apparecchi con componenti elettrici o elettronici, usati nell'ambito commerciale o privato e che rientrano nelle categorie di apparecchi indicate, sono sottoposti alla TRA.
- Gli apparecchi di garanzia e quelli di sostituzione sono sottoposti alla TRA dal 1° gennaio 2011.
- Gli apparecchi da esposizione che non vengono messi in vendita non sono sottoposti alla TRA.
- Gli apparecchi destinati all'esportazione sono esenti dalla TRA se si può dimostrare che sono stati effettivamente esportati.



## 08. Elenco ufficiale delle tariffe TRA e degli apparecchi per moduli e componenti fotovoltaici

### TRA sui moduli e componenti fotovoltaici

Categoria tariffaria TRA	Moduli fotovoltaici inclusi gli accessori (invertitori, dispositivi di commutazione, comandi ecc.)	Tassa di riciclaggio anticipata (TRA), IVA del 7,7 % esclusa
600110	al kg	CHF 0.04

#### Accumulatori di energia solare

Gli accumulatori di energia solare devono essere dichiarati direttamente a Inobat.

### Spiegazioni riguardanti la tariffazione e la validità delle tariffe TRA

- L'elenco delle tariffe TRA e degli apparecchi, comprensivo delle proposte di tariffazione, è responsabilità di Swissolar e viene elaborato insieme a SENS.
- Nella commissione TRA ogni ramo ha un suo rappresentante. L'elenco dei membri si trova al sito web [www.eRecycling.ch](http://www.eRecycling.ch). Per qualsiasi domanda si prega di consultare SENS o il rappresentante del relativo ramo.
- Le richieste per l'adeguamento delle tariffe TRA vanno inoltrate direttamente alla sede centrale SENS o al rappresentante del settore nella commissione TRA. La commissione le tratterà nel corso della riunione che ha luogo ogni primavera e autunno.
- Le tariffe TRA sono valide per un anno.

### Ulteriori delucidazioni sull'elenco delle tariffe

- Obbligo di corrispondere la TRA: tutti gli apparecchi con componenti elettrici o elettronici, usati nell'ambito commerciale o privato e che rientrano nelle categorie di apparecchi indicate, sono sottoposti alla TRA.
- Gli apparecchi di garanzia e quelli di sostituzione sono sottoposti alla TRA dal 1° gennaio 2011.
- Gli apparecchi da esposizione che non vengono messi in vendita non sono sottoposti alla TRA.
- Gli apparecchi destinati all'esportazione sono esenti dalla TRA se si può dimostrare che sono stati effettivamente esportati.

## 09. Elenco ufficiale delle tariffe TRA e degli apparecchi per sistemi di scaffalature

### TSA e TRA per sistemi di scaffalature (etichette dei prezzi)

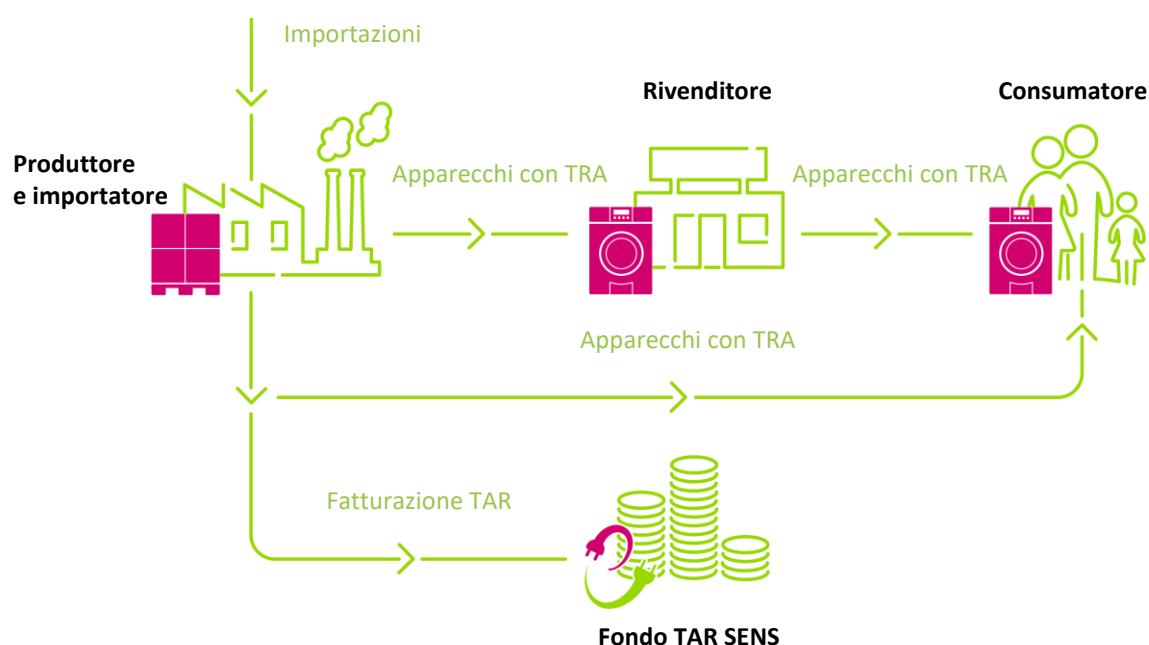
Categoria tariffaria TRA	Dimensioni/tipo	Tassa di smaltimento e di riciclaggio anticipata (TSA e TRA), IVA del 7,7 % esclusa
350050	Tutte le dimensioni e tutti i tipi	CHF 0.185

### Spiegazione

- Le tariffe vengono stabilite insieme alla sede centrale di Inobat tenendo conto della tariffa TSA vigente per le pile e sono valide per un anno, sempre che l'organismo competente non modifichi l'ordinanza sull'ammontare della TSA per le pile.

## 10. Obbligo di dichiarazione

In linea di massima il produttore o l'importatore, in veste di «primo introduttore sul mercato», versa la TRA a SENS. È possibile delegare l'obbligo di dichiarazione solo in casi eccezionali (ad esempio di marchi propri). L'approvazione previa da parte di SENS è obbligatoria e valida solo con il suo consenso. È obbligatorio presentare il relativo modulo SENS firmato da entrambe le parti. Eventuali invii doppi comportano una revisione straordinaria.



### 10.1. Trasparenza dei prezzi per la TRA

I produttori e gli importatori devono calcolare la TRA in base alle categorie tariffarie di vendita sopra elencate. Il rivenditore addebita la TRA ai consumatori. Si prega di fare riferimento all'ordinanza sull'indicazione dei prezzi (OIP) – RS 942.211. Le nuove istruzioni 2019 si trovano al sito web [www.seco.admin.ch](http://www.seco.admin.ch).



## 11. Modello fattura su proposta di SENS

### Importatore al venditore

N° articolo	Denominazione articolo	Quantità	Prezzo unitario in CHF	Importo in CHF
35689	Forno a microonde	1	79.35	79.35
	Tassa di riciclaggio anticipata (TRA)	1	0.56	0.56

Importo totale della fattura, IVA esclusa 79.90  
 IVA del 7,7 % 6.15 6.15

**Importo totale, TRA e IVA incluse 86.05**

### Vendita al consumatore

N° articolo	Denominazione articolo	Quantità	Prezzo unitario in CHF	Importo in CHF
35689	Forno a microonde	1	79.90	79.90

Importo totale della fattura, TRA e IVA incluse **86.05**

**In caso di problemi con l'elenco degli apparecchi, domande di qualsiasi genere o richieste riguardanti l'ammontare e/o il modo di usare la TRA è possibile rivolgersi a:**

Fondazione SENS  
 Susan Morrone (responsabile TRA)  
 Telefono +41 43 255 20 06  
 E-mail [susan.morrone@sens.ch](mailto:susan.morrone@sens.ch)

oppure ai rappresentanti della commissione TRA: [www.erecycling.ch/sens/](http://www.erecycling.ch/sens/)